

Je to upor?

ODPRTO PISMO

Obrtniki v Ljubljanski in Koprski ulici smo se sestali in skupno ugotovili, da je dogovor z dne 8. marca, ki so mu prisostvovali predstavniki občine, Rižanskega vodovoda, Stavbenika in delegacija obrtnikov, bil izpolnjen samo v tistem delu, ki je predvideval prvo obvestilo o poteku del na gradbišču.

Zahtevamo, da je gradbišče urejeno po dogovorjenih normah, poleg tega pa tudi po "minimalnih" standardih varnostnega in higienskega tipa. Zahtevamo spoštovanje rokov gradnje. Hkrati sprotne obveščanje o odprtju novih odsekov gradnje, kar so nam zagotovili že v mesecu marcu, ponovno pred odprtjem odseka v Koprski ulici, pa se to ni zgodilo.

Ker trpimo škodo, zaradi bistveno znižanega prometa (vzrok je tudi neurejenost gradbišča), zahtevamo popolno ukinitev najemnin za poslovne prostore.

Zahtevamo še dodatne davčne olajšave, ki so v okvirih obstoječih norm možne.

Poslano:

- Rižanski vodovod
- Slavbenik
- Komunalna inšpekcija
- Sanitarna inšpekcija
- Gradbena inšpekcija
- Izvršni svet SO Izola
- Predsedstvo SO Izola
- Skupščina SO Izola
- Krajevna skupnost
- Radio Koper
- Radio Morje
- Primorske novice
- Delo
- Republika
- Mandrač

Podpisani:

[Handwritten signatures and stamps over the list of recipients]

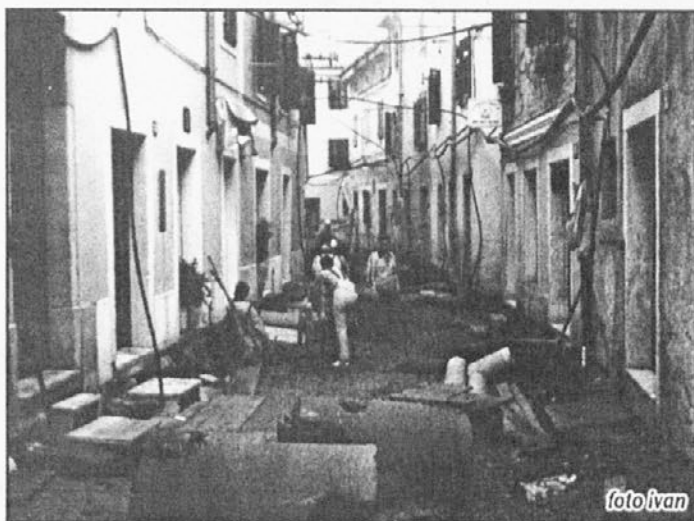


foto Ivan

OBČINA NAJ BO!

Zadnjo nedeljo v maju se bomo Slovenci odločali o tem, kdo bo v bodoče naša krušna mati: Ali bo to občina kot smo jo imeli doslej, ali pa nova, takšna kot si jo želimo. Žal ne gre za vsebinska vprašanja o tem, kakšno občino si zares želimo, temveč predvsem za vprašanja ki jih sicer obdeluje geografija. V izolski občini smo se enoglasno opredelili za občino v takšnem obsegu kot jo imamo danes, povrh vsega pa še za mestno občino in upravno enoto. Kljub vsemu pa bo treba naslednjo nedeljo na volišča. Predsednik občinske skupščine Zvonko Grahek je ob tem zapisal naslednje:

Udeležimo se referendumu o bodoči občini Izola!

Vabim vse občane, da se v nedeljo 29. maja polnoštevilno udeležijo glasovanja na takoimenovanem referendumskem odločanju, ali smo za to, da se na sedanjem ozemlju naše občine tudi v bodoče ustanovi občina Izola.

Čeprav smo vsi enotni, naj bi občina izola delovala tudi v bodoče v sedanjem ozemeljskem obsegu, je le pomembno, s kakšno večino glasov bomo izrazili to našo voljo. To bo namreč zunanji znak, kako nam je ta naša občina pri srcu oziroma, v kolikšni meri smo njeni zavestni pripadniki. Lepo bi bilo, ko bi na referendumskem lističu, na katerem bo zapisano vprašanje: "Ali ste za to, da se na našem referendumskem območju ustanovi občina?" vsi, do zadnjega občana, obkrožili ZA.

Referendumsko glasovanje bomo opravili na naših standardnih voliščih.

Predsednik občinske skupščine
Zvonko Grahek

V tej številki še:
-SOCIALNA STANOVANJA
-TATI, GLEJ KAKEEC!
-FEŠTA NA FEŠTO

69

19. Maj
1994

NIČ KAJ LEPA VEST

Bila je sobota 7. maja in v Simonovem zalivu so se na tradicionalnem kulturno zabavnem srečanju zbrali na Primorskem živeči Makedonci. Bilo je vse lepo in prav, le sedem osminski takt makedonskega ora nekomu ni odgovarjal in je poklical policaje, češ da je glasba preglasna. Policaji so prišli in se pogovarili z organizatorjem, ki je glasbo seveda

utišal. Pa ni bilo niti pozno, komaj nekaj minut po poldnevu. Toda Makedonci so dokazano prijazni ljudje in so naredili vse, da ne bi bili odveč. Odveč nekomu od nas, ki je še prepričan, da je narodno kulturo mogoče deliti na višjo in nižjo. Tako kot fašisti, ki nam Slovincem radi porečejo: Slavi sciavi!

PTT's NOT DEAD

PTT's NOT DEAD je vaša rubrika, spoštovani bralci. V njej objavljamo vaše odgovore, mnenja in reakcije na zapise v Mandraču ali dogodke okrog nas. Po sklepu časopisnega sveta prispevki za to rubriko ne smejo biti daljši od 45 tipkanih vrstic, morajo pa biti podpisani in sploh v skladu z ustrežno zakonodajo.

Naš naslov je: Mandrač, Veliki trg 1, 66310 Izola, telefon pa 066/61-139

Spreminjanje certifikatov v delnice

Vse člane ZB in udeležencev NOB, njihove svojce in druge občane obveščamo, da obstajajo realne možnosti za spreminjanje certifikatov v delnice pooblaščenega investicijskega Sklada Krona Senior. Celotna akcija temelji na prostovoljni odločitvi posameznika. Lahko se odločite za prenos dela ali celotnega zneska certifikatov v delnice Krone.

Vsa dodatna pojasnila in administrativni postopek se bodo opravili na sedežu Združenja borcev in udeležencev NOB občine Izola VSAK ČETRTEK med 17. in 19. uro

Če ste se že odločili prinesite s seboj osebno izkaznico in certifikat.

predsednik
Maksimiljan Šiško

PIU BIANCO NON SI PUO'

In so sklenili olepšati stezice v parku, pa so pripeljali cel tovornjak peska in ga mirno "skipali" sredi parka, upokojevcem v presenečenje, ekologom v posmeh.

ŠTORIJA O BIČIKLETA ŽURU 2

V izoli smo taborniki DJS že drugič zapored organizirali taborniško - kolesarsko tekmovanje. Potekalo je od 22.-24. aprila. Sodelovalo je 7 tričlanskih ekip iz cele Slovenije, med katerimi sta bili 2 netaborniški in 5 taborniških.

Zbor ekip je bil v petek, toda pravi žur se je začel šele v soboto, ko so ekipe začele s premagovanjem najprijetnejših izolskih klančkov, ki so bli predvsem gramozni. To pa še ni vse. Ekipe so morale na progi reševati tudi najrazličnejše spretnostne naloge. Konec prve etape in cilj prvega dne je bil v dolini reke Dragonje. Večer smo zaključili ob taborniškem ognju, kjer so imeli tekmovalci mnogo povedati o pisanih dogodivščinah na progi. Organizatorji smo improvizirali tudi zasilno delavnico, kjer smo odpravljali lažje tehnične težave na kolesih. V nedeljo so se zaspani in utrujeni tekmovalci začeli odpravljati na progo šele okoli 9. ure. Za povrnitev volje je poskrbela hladna voda reke Rokave, kjer se je na prvi točki odvijal vodni poligon. Na progi smo imeli tudi reševalno ekipo z zdravnikom v terenskem vozilu, ki je pomagala tekmovalcem v tehničnih težavah, jih spodbujala in hkrati beležila utrinke tekmovanja na video trak. V avtu je bilo tudi vedno dovolj čaja, kjer so lahko tekmovalci potešili svoje dehidrirane duše.

Ekipe so pričele kapljati na cilj okoli 14. ure, kjer so morale opraviti še zadnjo nalogo: utrinke tekmovanja strniti v kratko pesmico, ki so jih tekmovalci tudi kasneje sami ocenjevali. Najbolj izvirna je bila pesem ekipe iz Il. Bistrice in sicer:

*Stari mački smo v Izolo na žur prišli,
da bi dobro se odrezali,
pa defekti in Pomjan,
dobro so zagodli nam.*

Tekmovanje je bilo rekreativnega in šaljivega značaja. Tekmovalci naj bi prekosarili v dveh dneh progo dolžine 65 km in s pomočjo karte poiskali 14 kontrolnih točk.

Za dobro vzdušje se imamo zahvaliti vremenu, ki nam je bilo naklonjeno in sponzorjem, ki so nam omogočili tekmovanje. Ti so bili: Adriatic d.d., Ritoša, kopirnica in tisk Nemarnik, Doro, Merendina, jonathan, hoteli Simonov zaliv, Tecom, pekarna Bertoki, Tarabay d.o.o. in frizerski salo Neda.

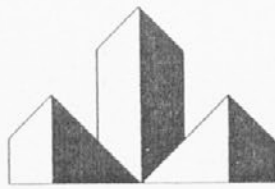


Prihodnje leto pripravljamo taborniki poleg dvodnevne tudi enodnevno tekmovanje za vse ljubitelje kolesarjenja. Tekmovalo se bo v ekipah z neomejenim številom članov. Zaključek in večer pa bomo popestrili s tabornim ognjem in piknikom.

Nasvidenje na Bičikleta žuru 95.

Ruzni

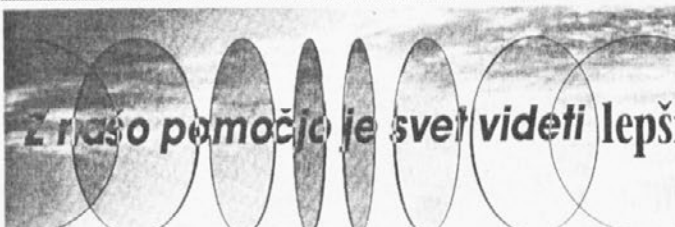




**PROMET
Z NEPREMIČNINAMI**

dipl. oec.
Ivan Konstantinović
Sončno nabrežje 14
66310 IZOLA
tel./fax. 066/63-211

ŠIFRA
PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA



Z našo pomočjo je svet videti lepši



66310 IZOLA, Ljubljanska 24, Tel.: 066/61-403

fotografika RLO

STANOVANJ NI !

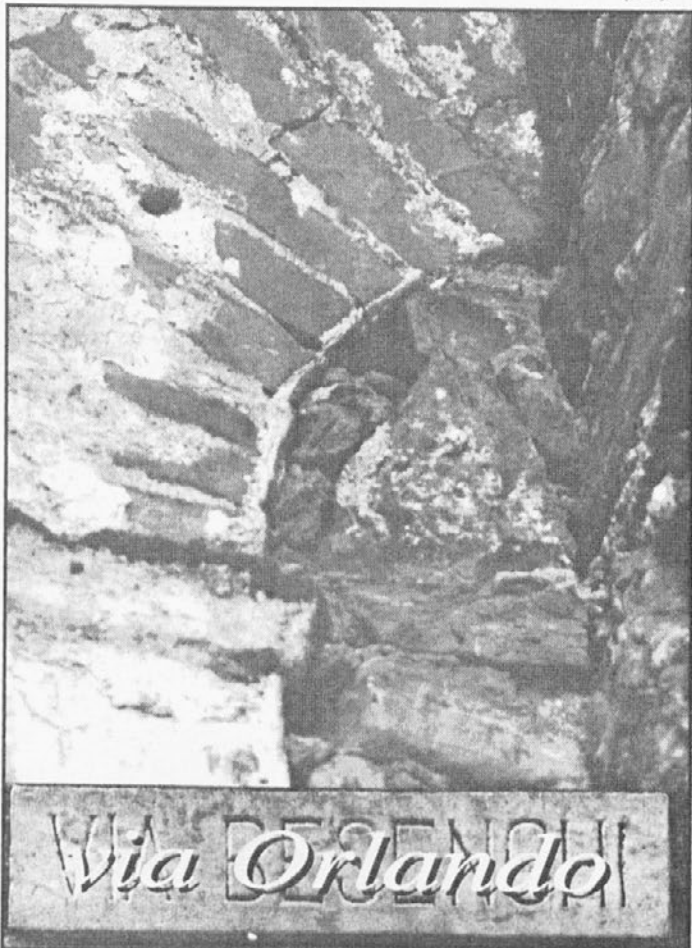
Sedmega aprila je skupščina na svoji seji obravnavala predlog stanovanjskega programa in ga prekvalificirala v osnutek ter ga vrnila v 15 dnevno obravnavo. V tem času se je nabralo kar nekaj pripomb, ki so jih v terek premlevali na seji občinske vlade. Poslanski klub LDS-a je predlagal ustanovitev stanovanjskega sklada občine Izola. Enako pripombo je podal tudi predsednik SO Zvonko Grahek, ki je tudi stanovanjskemu programu tudi očital, da je preveč na splošno napisan. Predvsem je v programu premalo besed oziroma jih sploh ni o socialnih in kadroviskih stanovanjih ter o stanovanjih za mlade družine. Pisali pa smo že o njegovem nestrinjanju z obnovo občinske hiše, ki po njegovem mnenju ne spada v stanovanjski program.

Kot odgovor so sestavljalci programa povedali, da bo program preciznejše opredeljen v tistih točkah, ki se nanašajo pridobitev novih stanovanj ter komu se navedena stanovanja dodelijo. Pripomba o socialnih, kadroviskih in o stanovanjih za mlade družine se upošteva. Dodelitev omenjenih stanovanj bo potekala na podlagi že sprejetega Pravilnika o dodeljevanju socialnih stanovanj ter v okviru finančnih možnosti občine. Pripombe glede občinske hiše pa se ne more upoštevati, ker so v stanovanjskem programu predvideni tudi prilivi iz naslova najemnin, ki jih občina pridobi z oddajo poslovnih prostorov. Ker je občinska stavba poslovni prostor, ki ga uporabljajo občinski upravni organi (zanj tudi plačujejo najemnino), se bodo obnovevna dela financirala iz naslova najemnin in ne iz naslova kupnin pridobljenih z prodajo občinskega stanovanjskega fonda.

Pripombe na stanovanjski program so imeli tudi v Centru za socialno delo. Tudi v Centru so stanovanjskemu programu očitali, da je premalo konkreten. Predvsem jih zanima koliko socialnih stanovanj načrtuje občina v letu 1994 ter kdaj bo objavila razpis za dodelitev socialnih stanovanj.

Tudi ta pripomba se upošteva, v nadaljnjem odgovoru pa še piše, da so socialna stanovanja v programu opredeljena, sam razpis pa bo občina izvedla, ko bo v letu 1994 razpolagala s konkretnimi stanovanji.

(TF)



MARIJA NA CEVKAH

Obnavljanje cerkve Marije Alietske se počasi približuje koncu. Saj ne, da bo obnovljena v celoti, toda vsaj fasada in streha sta novi, obnovljene pa so tudi orgle, ki so trenutno še v Kopru. Temelji cerkve so nasploh slabi, toda še najslabši so bili na severni strani, zato so jih morali učvrstiti. V ta namen so opravili iniciranje z betonom po množici cevk, ki so temeljem cerkve prinesle potrebnih vitaminov za daljše življenje.

TEKOČE ZADEVE

Glede na to, da je v teku oddaja parkirišč v najem, minogrede parkirišč še vedno niso oddali, tokrat zaradi zapleta v zvezi z uročitvijo sklepa iz prejšnjega tedna podjetjema Biser d.o.o. in Matic d.o.o., bo letos zabaviščini park postavljen na parkirišču pri črpališču (nasproti stadiona). Lokacija v velikosti 2000 kvadratnih metrov se bo oddala najugodnejšemu ponudniku za čas od 20. do 29. maja.

Izvršni svet je prispevek staršev za vrtec uskladil z občinama Koper in Piran. Tako od prvega maja dalje veljajo novi prispevki in sicer: za otroke do dveh let 16727 SIT, za otroke od dveh do treh let 14609 SIT ter za otroke od 3 do 7 let 12619 tolarjev.

Občinska vlada je dovolila podaljšanje obratovalnega časa Aperitiv baru - Belvi do druge ure zjutraj, ob vikendih do tretje ure. V kolikor pa bo v Aperitiv baru živa glasba ob bazenu pa bo moralo hotelsko turistično podjetje Belveder za dovoljenje zaprositi o delež za notranje zadeve. Podaljšanje obratovanja so dovolili tudi diskoteki Black&White in sicer do treh oziroma do petih zjutraj ob vikendih.

Vlada je končno tudi določila organizatorja in koordinatorja Praznika pomladi, ki se bo zgodil zadnji vikend maju.

To vlogo je prevzela Turistična valilnica, ki je tudi edina dala na izvršni svet vlogo za organiziranje in koordiniranje praznika.

WELCOME TO

COLLEGE

FUN CLUB

aktivne počitnice
v angleščini ali nemščini

tel. (066) 70 - 500

TATI, GLEJ KAKEEC !

Obnova, ki je trenutno zajela Ljubljansko in Koprsko ulico zahteva žrtve. Vsekakor so najbolj prizadeti tisti, ki imajo v teh ulicah trgovine ali kakšno drugo dejavnost od katere živijo. Njim pa sledijo vsi, ki v teh ulicah nakupujejo živila (sadje, zelenjava, meso) ali so kako drugače prisiljeni uporabljati te ulice (stanovalci, mimoidoči).

Predstavniki *Stavbenika* (izvajalec), *Komunale in Zavoda za urbanizem* so predstavnikom obrtnikov (najemnikov prostorov *Koprske* in *Ljubljanske* ulice ter njihovih vpadnic) na prvi dan pričetka obnove (8. marec) razložili bodoči potek dela, omenili, da se bodo rokov poskusili držati, vendar pa so že takoj povedali tudi to, da se bo vse skupaj najbrž nategnilo. Predstavnikom so tudi obljubili, da jih bodo o delih na določenih odsekih trase sproti obvestili, da bi obrtniki ne bili oškodovani, ko bi si nabavljali zaloge. Vsekakor so predvideli, da bi se naj dela dokončala v mesecu juliju. Izvajalci so tudi obljubili, da bodo tam kjer se bodo izkopavanja vršila, zavarovali prehode in da bodo postavili mostičke, ki naj bi bili tako široki, da se na njih lahko mimoideta dva človeka. Izvajalec se je prav tako obvezal, da bodo z ažurno izdelanimi prehodi omogočili poslovanje oz. preživetje obrtnikov in trgovcev v Ljubljanski in Koprski ulici. Za vse zadeve pa, ki naj bi se reševale sproti pa naj bi se obrnili na delovodjo ali nekoga, ki naj bi dela nadziral.

Očitno je vse ostalo pri obljubah. Obrtniki so nezadovoljni in se dogovarjajo o tem, da bodo tožili. Kajti, ne samo, da se bodo dela zavlekla v nedogled in, da so vse obljube o kolikor toliko omogočenem delu obrtnikov zgolj iluzija. Pojavilo se je še ogromno novih težav, ki pa jih ne morejo in nimajo s kom rešiti, saj pravijo, da o kakšnem nadzorniku del ni ne duha ne sluha, kaj šele, da bi dela strokovno potekala.

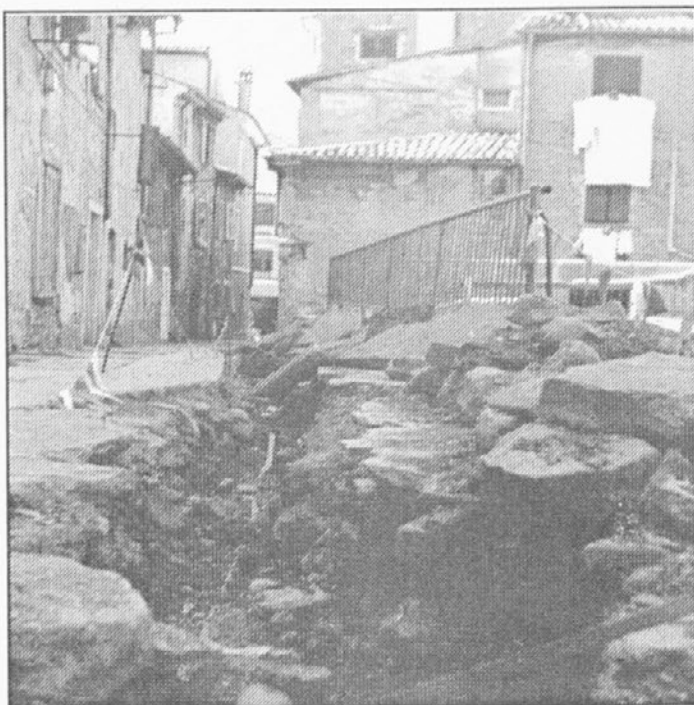
Kupci, mimoidoči in stanovalci so prisiljeni vohati, vdihavati in gledati, kako se iz odprtih in nezavarovanih iztokov ulica zaliva z stranišnimi in drugimi odplakami. Da je zadeva resna bi lahko vedela morda tudi tržna inšpekcija, kajti prodaja mesa in drugih podobnih izdelkov, ki bacile, viruse in druge povzročitelje različnih bolezni, kar vsrkavajo vase, najbrž ni ravno po kriterijih neoporečnosti. Nadalje bi o tem lahko začeli razmišljati tudi pri Rižanskem vodovodu (investitor), v kaj so se spustili, saj bodo, če bo šlo tako naprej, bankrotirali. Dela, ki se vlečejo v nedogled se tudi plačujejo v nedogled.

O tem, da jih to bolj malo zanima, pričajo tudi izjave obrtnikov, ki so si edini v tem, da so delavci na deloviščih sami, kar se pozna tudi pri njihovem delu. Dogaja se namreč, da so marsikdaj prisiljeni v nedelo, ker končajo določeno etapo dela, kako naprej pa ne vedo saj ni nikogar, ki bi jim to povedal. Občinarjem najbrž ni vseeno a se očitno v reševanje problemov ne morejo ali nočejo vmešavati. Obrtniki so tako na žalost prepuščeni neredu in prisiljenemu životarjenju saj je upad njihovega prometa (od 70% do 90%) za njih, ki od svojega dela živijo, lahko usoden.

Kot že rečeno nekateri razmišljajo o tožbah, pa čeprav bi lahko kdo z malo posluha za njihove težave, le-te tako ali drugače preprečil. Kdo bi to lahko bil, pa najbrž ni več mu jasno nikomur.

Je pa tudi otrokom jasno, da po ulicah plavajo kakci. Staršem pa, da tej isti kakci, posebno še poleti, prinašajo bolezni.

Ivan Vrtnek Blaško



Po mnenju upokojenega gradbinca, ki ni želel biti imenovan, je problem predvsem v slabi pripravi gradbišča. "To je posebej zahteven projekt in terja posebne priprave. Tukaj pa so se del lotili na preveč rutinski način".



Težav v zvezi z gradnjo kar ni konca. Starejši prebivalci obeh ulic si ne upajo iz hiš, saj lahko padejo v globoko, slabo zavarovano gradbeno jamo. V deževnih dneh se blato z gradbišča raznaša vse naokrog po trgovinah in stanovanjih. Pripombe so na vinjenost delavcev (vprašajte okoliške gostince), v zadnjih dneh pa je bila tudi voda iz pip nenavadno umazana in mastna. Baje za slednje niso kriva dela na vodovodnem omrežju v starem mestu. Da o nemarnostih, kakršna je na fotografiji, niti ne govorimo.

In to je najnovejši, kronski dokaz dobre organiziranosti gradbincev. Hiša na fotografiji se je ob izkopavanjih v Koprski ulici sesedla. Delavci so menda opozarjali na to nevarnost a zaman. Ko se je le zgodilo in je počil zid so delavci pohiteli in hišo ročno zavarovali z dvema deskama in dvema tramovoma. Kako varne se počutijo stanovalci raje ne ugibamo, nedvomno pa se je pokazalo še enkrat, da bi se morali za projekt bolje pripraviti in izbrati izvajalce, ki se na takšna dela zares spoznajo.





IL MANDRACCHIO

Foglio della comunità italiana di Isola

Evasori fiscali

Un vero Eden

I tempi cambiano, ma i vizietti rimangono. Un tanto lo abbiamo capito dopo certe discussioni informali con qualche esattore e con più di qualche evasore fiscale. Ci sembra che le tasse si continui pagarle a bacile. E questo per il "bene" dei regolari contribuenti. Ai responsabili di questa anomala situazione vorremmo ricordare un qualcosa successo in Svizzera.

Il Consiglio Cantonale di Friburgo aveva tempo fa deciso di non più perseguire in tribunale i contribuenti morosi quando l'aumentare del loro debito col fisco sia inferiore a un franco. La misura è stata vivacemente e a lungo contrastata.

"Scandalizzatevi pure - ha gridato a un certo punto un oppositore - di quei funzionari che, a vostro dire, spingono il loro puntiglio fino a mobilitare la giustizia anche per evasioni di 10 centesimi. Noi ne siamo fieri. È grazie a loro che la Svizzera è la Svizzera. Altrimenti sarebbe l'Italia." Ma qui si sbagliava. Certamente non conosceva la Slovenia.

Gianfranco Siljan

In discussione legge sulle CNA e statuto dell'Unione

Unitarietà da garantire

Legge sulle Comunità autogestite delle nazionalità (CNA) e Statuto dell'Unione Italiana. Ovvero: chi sarà chiamato a rappresentare la comunità nazionale italiana in Slovenia e chi sarà chiamato a garantire l'unitarietà del ruolo di quelle che generalmente definiamo come istituzioni comuni? E ancora, quale rapporto sarà possibile e necessario instaurare tra i due organismi, anche dal punto di vista delle competenze e degli interventi verso l'esterno?

Con le risposte dovremmo essere ormai in dirittura d'arrivo, visto che sia la Legge sulle CNA, sia lo Statuto dell'Unione stanno per affrontare il dibattito, conclusivo per la prima e iniziale per il secondo.

Domande, alle quali non si è saputo dare una risposta precisa e decisiva nemmeno alla recente riunione congiunta delle Assemblee delle Comunità autogestite della comunità nazionale italiana di Capodistria, Isola, Pirano e di quella Costiera.

Come è stato rilevato, le conclusioni apportate, se approvate dal Parlamento sloveno, permetteranno almeno di non "chiudere definitivamente la porta" alla presenza dell'Unione Italiana in Slovenia, lasciando al futuro Statuto della CNA la possibilità di stabilire quali e quante delle proprie competenze andrebbero demandate all'Unione, soprattutto a livello di rappresentatività.

Uguale dibattito, però, si renderà necessario anche nell'

affrontare la proposta di Statuto dell'Unione Italiana, quando verrà inviata alle Comunità per eventuali osservazioni e proposte di modifica. È indubbio, che un determinato coordinamento a monte si rende più che necessario, e che determinate soluzioni previste debbano essere presenti e compatibili fra loro in entrambi i documenti. In particolare le soluzioni previste nella Legge sulle CNA che, una volta approvata, diventeranno obbligatorie e non derogabili né nei confronti dello Statuto dell'Unione, né dello Statuto che dovranno darsi le CNA stesse.

Un invito, quindi, a prendere in serio esame anche la proposta di Statuto dell'Unione Italiana, armonizzandolo con le soluzioni previste dalla Legge, e non soltanto da parte delle Comunità degli Italiani, ma anche delle quattro CNA presenti sul nostro territorio. Volenti o non volenti sono comunque tutti coinvolti come lo è la nostra comunità nazionale.

Silvano Sau

Sui temi essenziali per la comunità

Confronto con i deputati

È stato detto tutto, o quasi, alla riunione che venerdì scorso la CAN costiera ha organizzato con i deputati del capodistriano al Parlamento sloveno. È vero che degli invitati erano presenti soltanto due, Jug (Isola) e Pregelj (Capodistria), oltre al nostro Battelli, ma è anche vero che è stata la prima volta che la nostra comunità ha sentito il bisogno di presentarsi e di dialogare con alcuni rappresentanti delle forze politiche locali.

Una prassi che andrebbe continuata ed eventualmente allargata

anche alle forze politiche vere e proprie, sia a livello costiero, ma anche repubblicano e, perché no?, comunale. Non fosse altro, perché messi personalmente di fronte alle numerose e diverse problematiche che riguardano la nostra comunità, gli interlocutori hanno comunque assicurato il loro impegno nel seguire con più attenzione l'iter parlamentare delle proposte che ci riguardano. E queste non sono poche, anche di questi tempi.

Dalla situazione finanziaria, alla Legge sulle comunità autogestite,

alle autonomie locali, alla scuola, al bilinguismo. Tutto sommato, non è che sia stata scoperta l'acqua calda, anche perché i due deputati presenti, provenendo dalla nostra zona, conoscono già i nostri problemi. L'importante è che, appartenendo a formazioni politiche diverse, a volte anche contrastanti sui nostri problemi, hanno recepito il nostro messaggio. Il che, a volte, può servire più di tutta una serie di articoli o di comunicati che lasciano il tempo che trova. Il tutto per dar vita ad una nuova coscienza della convivenza, della quale, ultimamente, si incominciava a sentire un certo affanno.

S.S.

17 anni di collaborazione con Tolentino

Cantapiccolo, si replica

Domenica 29 maggio il teatro di Isola ospita ancora una volta lo spettacolo di canzoni per l'infanzia Cantapiccolo. A cantare saranno i bambini provenienti dall'Italia e i bambini isolani che nel dicembre dello scorso anno hanno partecipato al Festival che si è tenuto a Tolentino, nelle Marche.

Ricorre quest'anno il diciassettesimo anno della collaborazione tra il TEAC, Tolentino ente autonomo Cantapiccolo, e le istituzioni della nostra Comunità nazionale. Risale infatti al 1977 la prima partecipazione di minicantanti della nostra Comunità al Festival marchigiano. Tale partecipazione, per il primo anno limitata soltanto ai solisti, che negli anni successivi furono accompagnati anche dal coro di bambini isolani, portò nel 1978 al gemellaggio tra l'ente organizzatore e l'allora sezione artistica della Comunità di interesse autogestita per la nostra etnia. Da tale gemellaggio scaturì anche il gemellaggio tra i rispettivi comuni. Ma le iniziative dei due enti superarono l'ambito festivaliero. Per tre anni di seguito organizzarono un concorso di poesia e disegni destinato alle scuole dell'obbligo, e furono avviate iniziative di collaborazione tra le scuole delle due località con scambi di visite ed esperienze. Si avviarono dei rapporti anche tra le scuole di musica di Tolentino ed Isola. Numerose sono stati i concerti a Tolentino e dintorni del coro misto Haliaetum e dell'allora coro giovanile femminile.

Dal 1977, anno in cui il presidente del TEAC contattò per la prima volta, tramite la Televisione di Capodistria, alcuni esponenti della Comunità degli italiani di

Isola allo scopo di rendere il Festival internazionale, nelle diverse edizioni alle quali hanno partecipato i nostri minicantanti sono state presentate canzoni dei migliori autori del gruppo nazionale dell'Istria e di Fiume. Ben rappresentati pure gli autori isolani. Lucia Scher e Amina Dudine sono state sempre presenti con proprie canzoni. Hanno scritto poi canzoni per il Cantapiccolo Claudio e Daniela Chicco e Eleonora Matijasic in coppia con vari autori. Il Cantapiccolo, quindi, ha da sempre avuto anche il merito di far conoscere in Italia alcuni aspetti della creatività della nostra comunità nazionale. Oltre alle canzoni i bambini isolani, sempre istruiti da Amina Dudine, hanno presentato agli spettacoli di Tolentino altri numeri musicali e spesso vi sono arrivati accompagnati da qualificati gruppi musicali della maggioranza.

Esecutori e autori isolani e del gruppo nazionale hanno sempre ben figurato al Cantapiccolo. Diverse volte le canzoni cantate dai nostri bambini hanno conquistato i Mauruziano d'oro, d'argento e di bronzo messi in palio per i primi tre posti. I testi delle canzoni sono riusciti a conquistare in alcune occasioni il premio Mercorelli per il migliore testo presentato al Festival.

Marino Maurel

ATTIVITA' COMUNITARIA

Domenica 29 maggio alle ore 19.00, nella Casa di Cultura di Isola, replica isolana del festival internazionale di canzoni per bambini "CANTAPICCOLO". Alla manifestazione, organizzata dal T.E.A.C. (Tolentino Ente Autonomo Cantapiccolo) di Tolentino in collaborazione con la nostra Comunità, parteciperanno minicantanti dall'Italia e della nostra Comunità, il "Coro del Cantapiccolo" di Tolentino nonché il coro "Giovani cantori" ed il Gruppo da ballo della Comunità degli Italiani di Isola. Gli amici di Tolentino arriveranno a Isola sabato pomeriggio e saranno nostri ospiti sino a lunedì mattina.

La biblioteca della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola è aperta al pubblico ogni lunedì e giovedì dalle ore 17 alle 19.

La Sala di lettura della Comunità è aperta ogni giorno, eccetto le domeniche, dalle ore 16.30 alle 20.30.

A.S. "Circolo"

Dribbling vincenti

La neo formata Associazione sportiva della nostra Comunità italiana "Circolo" sta ottenendo buoni risultati su tutti i fronti. La squadra di calcetto continua a macinare punti nel campionato della Superlega del litorale.

Dopo 4 turni la nostra squadra è ancora imbattuta. Lo score è di 2 vittorie e 2 pareggi. Importante il successo conquistato nell'ultima giornata sulla capolista "Black and white". Sta andando altrettanto bene anche la compagine di basket. Al termine della seconda giornata del girone di ritorno della Lega A del litorale si trova al secondo posto con 7 vittorie e 3 sconfitte. L'attività sportiva della nostra Comunità non finisce qui.

Per domenica 22 maggio è prevista l'organizzazione di un torneo di tennis, uno di tennis da tavolo e uno di freccette. Il tutto si svolgerà sui campi e sui tavoli di Belvedere (Isola) con inizio alle ore 10. Un modo come un'altro per trascorrere un pomeriggio in campagna. Per l'iscrizione bisogna rivolgersi alla segreteria della Comunità degli italiani di Isola. Avete tempo ancora oggi e domani, preferibilmente dalle ore 9 alle 13. Le quote d'iscrizione sono:

tennis	300 SIT
tennis da tavolo -	
(ping-pong)	200 SIT
freccette	100 SIT

I partecipanti verranno suddivisi in categorie. Naturalmente i tornei saranno sia maschili sia femminili.

Al termine è prevista una grigliata sulla barca di Robert e compagnia. Speriamo che il tempo regga e che la parte conclusiva sia prelibata.

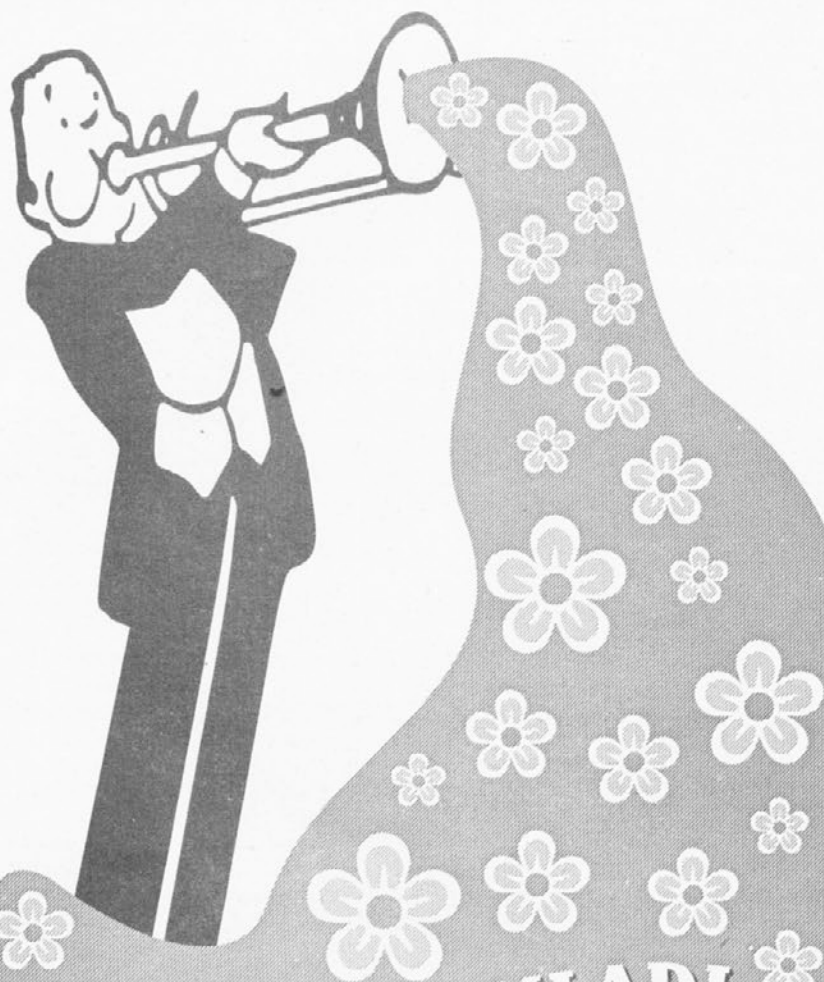
Roberto Siljan

Auguri della CI ai soci...

19.05	Marjan Čeligoj, Italo Dellore
20.05	Dario Babič, Bruno Sluga
22.05	Domenico Felluga, Sandi Radolovič, Maurizio Scotto di Minico
23.05	Giorgio Gasperini
27.05	Vladimiro Dellore, Claudio Moscarda, Lilia Peterzol, Katarina Prodan, Nerina Skok
28.05	Marino Sincovich
29.05	Katja Zadnik
30.05	Sonja Chicco, Livia Pulin
01.06	Danica Marchesan

Il Mandracchio, foglio della comunità italiana di Isola
Redattore responsabile: Claudio Moscarda
La redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Moscarda, C. Raspoli, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak, P. Trani
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 66310 Isola, Slovenia
tel-fax: +386 66 / 65031 / 65853

Chi parla assai pensa poco



PRAZNIK POMLADI FESTA DI PRIMAVERA

Izola / Isola, 26. - 29.5.94

26. - 29. 5.

Ladjedelnica + parking
~ NAVTIČNI SEJEM/FIERA NAUTICA
PRONAUTICA 94
~ LUNA PARK

28. 5.

Veliki trg / Piazza Grande
~ JANEZ MATELIČ HAPPENING
(1000 grafik za 1000 Izolanov)
~ Ribiški običaji/I costumi dei pescatori
~ KARAOKE -TV Koper-Capodistria
~ RITMO LOCO Latino show

29. 5.

Kulturni dom/Casa di cultura
CANTAPICCOLO
Veliki trg/Piazza Grande
~ ROMANA KRANJČAN
~ BUDOKAI
~ 7+ - gospels
~ tekmovanje natakarev/gara dei camerieri
~ 3 BIG BAND ORCHESTRA

UNITED GAMES of NATIONS
For a Common Europe and a Peaceful World

ZDRUŽENE IGRE NARODOV
Za skupno Evropo in mir na svetu



Slovenija

PROGRAM

petek, 10. junij

ČAS	KRAJ	VSEBINA
9.00 - 18.00	SIMONOV ZALIV	IGRE NA POLIGONIH KREATIVNE DELAVNICE
10.00 - 12.00	ODER	PROGRAM: Heidi Lutke Papilu Čarovnik Plesna skupina Begunski osnovnošolci
17.00 - 18.00	RESTAVRACIJA	SREČANJE VIP, SPONZORJI in NOVINARJI nastop češkega PZ in recital
18.00 - 19.00	ODER	URADNA OTVORITEV IGER: Pihalni orkester Izola Mažoretke IZ DIVAČE MMePZ srednjih šol Koper Plesni studio AGILIS Koper ČEŠKI PZ Folklor
19.00 - 20.00	ODER	Predstavitel programa: AVSTRIJA in MADŽARSKA
20.00 - 21.00	PLAŽA	Nastop DUO BLACK JACK
21.00 - 21.30		Mladi kitaristi ob tabornem ognju
21.30 - 23.00		Zabava z DUOM

sobota, 11. junij

ČAS	KRAJ	VSEBINA
9.00 - 18.00	SIMONOV Z.	IGRE NA POLIGONIH KREATIVNE DELAVNICE
10.00 - 12.00	ODER	PROGRAM: Canta piccolo Maxi Smeško v deželi črk-Plesni studio Celje
16.00 - 18.00	KINODVORANA	PARLAMENT
17.00 - 19.00	ODER	PROGRAM: Hajdi Maxi Kvartet pihal Nastop NEMČIJA in ČEŠKA
19.00 - 20.00		BIG BAND Izola
20.00 - 20.30	RESTAVRACIJA	Recital
20.30 - 21.30		Nastop DUO BLACK
21.30 - 22.00		Modna revija
22.00 - 24.00		Zabava

nedelja, 12. junij

ČAS	KRAJ	VSEBINA
9.00 - 18.00	SIMONOV Z.	IGRE NA POLIGONIH
9.00 - 15.00		KREATIVNE DELAVNICE
10.00 - 12.00	ODER	PROGRAM: Lutke Papilu Filp Plesna skup. IT.OŠ Koper Hajdi
15.00 - 16.00	ODER	Predstavitel delavnic
16.00 - 17.00		ZAKLJUČNA SLOVESNOST Pihalni orkester Marežice Filp OPZ DOMIO Maša
17.00 - 18.00		VLADO KRESLIN

KDO MI POVE...

MEDI UPRETOČNI PORAČUN PORABE ELEKTRIČNE ENERGIJE									
POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL
POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL
POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL
POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL
POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL
POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL
POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL
POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL
POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL	POSREDOVATEL

KANTE NERVIRAJO

Tako se vsaj zdi, glede na to, da se le še redke držijo na stebričkih, ki so jih pred leti postavili prav v ta namen. Kante (košare za smeti) so razbite, zašgane ali pa jih ni, celo nekateri stebrički so porušeni. Med zadnjimi je to doletelo tistega pred Komunalno.

RAZUMI KDOR MORE!

V teh dneh je marsikatero gospodinjstvo doživelo pravi mali elektrošok. Gre za šok, ki ga je povzročil poračun porabe električne energije, podoben temu, ki ga objavljamo na tej strani. In če je poračun plačane porabe električne energije še nekako razumljiv je manj razumljiv poračun prispevka za glavno varovalko.

Vprašanje imamo, odgovor pa seveda pričakujemo od tistih, ki ga lahko dajo. Če jim je kaj do dobrih odnosov z njihovimi strankami.



FOTOGRAFIJA TEGA TEDNA



fototorlando

DANES DELIMO CVETJE !!!

Danes (četrtek, 19.5.) ob 11.00 uri že tretjič v novejši zgodovini Izole v sodelovanju z agrarijinim razvojnim centrom PURISIMA delimo okrasno cvetje za oplešanje našega mesta.

Prve lončnice bo razdelil občinski minister za turizem Branko Simonovič, vsega skupaj pa bo v akciji podeljenih 2000 lončnic.

In kje se bo vse skupaj dogajalo? Kot vsako leto, tudi letos pred uredništvom Mandrača, Veliki trg 1.

PROnautica

MEDNARODNI SEJEM NAVTIKE, Izola 26.-27.5.1994

Tokrat je to prvi nautični sejem na ploščati pred Ladjedelnico Izola, toda po odzivu razstavljalcev bo že drugo leto zagotovo tradicionalni. In kaj boste na sejmu lahko videli in tudi kupili?

Plovila vseh vrst, od jadralnih desk do katamaranov
Opremo za plovila, sredstva za vzdrževanje plovil, ladijsko elektronika
Navtična oblačila, ure, kozmetika

1000 m2 pokritih površin
 2000 m2 površin na prostem

Vse dni sejma strokovna predavanja znanih proizvajalcev plovil in opreme
 ter znanih konstruktorjev in jadralcev

Posebej priporočamo ogled razstave ladijskih modelov, ki jo je pripravil Pomorski muzej iz Pirana.

POSEBNA PRILOŽNOST

V dneh sejma bo na ploščadi tudi
SEJEM RABLJENIH PLOVIL IN OPREME
 Če prodajate ali kupujete rabljeno opremo se javite na recepciji sejma
 vsak dan od 9. ure dalje

Za okrepčila med obiskom sejma bo seveda poskrbljeno.

INFORMACIJE NA TELEFON: 63-321, 67-110

NOGOMET

LEPA DOMAČA ZMAGA

Na srečanju proti oslabiljenim živilom iz Naklega so Izolani, brez suspendiranega Perkata, odigrali eno boljših domačih tekem. Že od začetka so z ofenzivno igro potisnili goste na njihovo polovico, po akciji celotnega napada pa je Zelko podal novopečenemu napadalcu Zupanu in ta je dosegel svoj tretji letošnji zadetek. Tudi v nadaljevanju so domači krenili v napad in že takoj na začetku je Velkovski izkoristil gnečo, ki sta jo s kombiniranjem povzročila Štampfer in povratnik Čuček.

Gostje so svoj edini zadetek dosegli po lepem strelu Velikovrha z roba kazenskega prostora.

Trener Žlogar je bil po srečanju zadovoljen z igro svojega moštva, bolj zaskrbljen pa je zaradi odnosa nekaterih igralcev do moštva in kluba nasploh. Nekateri med njimi očitno še niso spoznali, da gre zdaj za biti ali ne biti in da dejansko vrtajo luknjo v lastno barko. Uprava v letošnjem letu dokaj redno izplačuje igralce, seveda pa ji je ostal na hrbtu neizplačan dolg z obdobja prejšnje uprave.

v nedeljo bodo Izolani gostovali v Novem Mestu, čez 14 dni pa se obeta lepo srečanje z Mariborom.

Včeraj (sreda) so Izolani gostovali v Divači pri primorskem ligašu Železničarju, kamor jih je povabil nekdanji Izolan Djuro Kekič.

Ta Bolši Od ta Plavih

Ocene za srečanje z Živili:

Starc 7, Tosič 8, Čačič 7, Ružnič 7,5, Bizjak 7, Čendak 7, Velkovski 7,5 (Pirc b.o.), Zupanc 7,5, Štampfer 7,5, Zelko 7, Čuček 7 (Tičič b.o.)

PRIMORSKA LIGA

AVTOPLUS KORTE:Adria 1:0

Igralci iz kort so povsem zaslužno premagali dobro organizirane goste, ki so se odlično branili, na koncu pa prejeli zadetek pet minut pred zadnjim oslabilnim žvižgom. Dosegel ga je najboljši igralec tekme, Radovan Hajdin. Končno četrto mesto na lestvici je zdaj bolj ali manj zagotovljeno.

MLADINSKE LIGE

MLADINCI - Rudar Velenje:Izola 2:2

Mladi izolani so presenetili v Velenju. Zadetka sta dosegla D. Gregorič in Babič.

KADETI - Rudar Velenje:Izola 3:3

oslabiljeni kadeti za katere je po nedeljskih petih izključitvah igralo kar nekaj pionirjev so iz velenja odnesli točko, kljub vsemu pa so še vedno zadnji na lestvici.

ST. PIONIRJI - Koper:Izola 4:1

Nepopolni starejši pionirji, ki so ostali brez svojih najboljših, ki so igrali za kadete, so gladko priznali poraz.

ML. PIONIRJI - Koper:Izola 1:1

Mlajši pionirji so v Kopru osvojili točko in obdržali prvo mesto na lestvici.

JADRANJE

MATCH RACE KOSMINI

Na državnem prvenstvu v Match Race-u, ki se je dogajalo v petek, soboto in nedeljo v izolskem zalivu si je naslov državnega prvaka že drugič priboril Mitja Kosmina, ki je v finalu premagal svojega večnega tekmeca Dušana Puha. Tretji je bil Samo Potokar, presenetljivo četrti pa Hinko golias (oba Burja). Tretja izolska posadka s krmarjem Pletikosem (Olimpic) je bila na koncu peta.

Zaradi slabega vetra niso uspeli izpeljati vseh regat v tekmovanju flote, po dveh petkovih vožnjah pa je zmagal Antonič pred Puhom in Potokarjem.

OLIMPIC V VODI

Po daljših in temeljnih popravilih je tekmovalna jadrnica Olympic (prej Packa) spet v vodi. V portoroški marini ravnokar montirajo nov, 23 metrov dolg jambor, potem pa bo jadrnica zasidrana v Izoli, saj je bila sprejeta tudi kot protokolarna jadrnica izolske občine.

KAPUCINO

Sport

ZMAGA IZ(PUH)TELA



ROKOMET

IZOLA : OLIMPIJA B

30:14 (14:6)

Po enem letu igranja v 2.državni ligi se rokometiške Izole zopet vračajo v 1.državno ligo. Do konca prvenstva sta sicer še dve koli vendar prednost sedmih toč pred drugouvrščeno ekipo že zadostja za slavje v Izolskih vrstah. Proti mladi ekipi Olimpije so Izolanke zaigrale sproščeno in poletno tako, da je bilo samo vprašanje s kakšno razliko bodo zmagale. Sedaj je vodstvo kluba tisto, ki mora izbojevati zadnjo zmago in zagotoviti sponzorje in sredstva za tekmovanje v elitnem društvu. V klubu pripravljajo svečani zaključek sezone ko bodo v CC klubu v Izoli podelili nagrade najboljšim rokometasem in rokometasicam te tekmovalne sezone.

Za Izolo so igrale: **BUBOLA, LAKOŠELJAC B.6, HODŽIČ 2, TIČIČ 5, GVERIČ, MATAHLIJA 3, MARKULIČ 3, LAKOŠELJAC P.4, VIDMAR 7, NADAREVIČ, STUBELJ, ZALOVIČ, Ocene RK**

radio Morje: BUBOLA 7, LAKOŠELJAC B.8, HODŽIČ 7, TIČIČ 8, MATAHLIJA 10, MARKULIČ 7, LAKOŠELJAC P.8, VIDMAR 7, NADAREVIČ 6, STUBELJ, ZALOVIČ,

ŠE EN VELIK USPEH IZOLSKIH ROKOMETASIČ V FINALU ŠSD IZOLA DRUGA

Po tretjem mestu v finalu mladink in po drugem mestu v finalu za mlajše deklice so tudi starejše deklice, ki so nastopale za osnovno šolo Vojka Šmuc, v Ptuj osvojile odlično drugo mesto. Na finalnem turnirju so sodelovale štiri ekipe. Izolanke so najprej premagale domačinke iz Ptuja z rezultatom 25:9. Kot zanimivost velja povedati da so med polčasom te tekme morali vsi udeleženci turnirja zapustiti dvorano zaradi anonimnega klica, da je v dvorani podtaknjena bomba. Po 1 urnem pregledu varnostnih organov se je turnir nadaljeval. V finalnem dvoboju za prvo mesto so Izolanke igrale z ekipo iz Škofje Loke. Po katastrofalnem začetku 0:4 za Škofjo Loko so Izolanke sicer zaigrale nekoliko bolje, vendar premalo za premagati odlično ekipo Ločank. Končni rezultat je bil 12:17. Žal so Izolanke prav v finalnem srečanju zaigrale izpod svojih možnosti saj so med drugim zastreljale še 4 sedemmetrovke. Nedvomno pa je, da se v rokometnem klubu Izola dobro dela z mladimi saj so se Izolanke v treh kategorijah uvrstile med najboljše štiri ekipe v Sloveniji. Za osnovno šolo Vojke Šmuc so igrale: **TINA KOFALT, DRAŽENA ŠMITRAN, SABINA HODŽIČ, MIRELA NADAREVIČ, DANJELA ŠMITRAN, SLAVICA KOVLJENIČ, KATJA SMERDU, HANA ŠKRBEČ, MATEJA LEKSIČ, HELENA FABJANČIČ, JASNA RATOŠA in ADRIJANA KUTIN.**

3.državna liga za moške

Izola B: Titanic (Sežana) 21:24

V prvenstveni tekmi 3. državne lige je mlada ekipa Izole po dobri igri tesno izgubila z prvakom lige Titanicom iz Sežane.

Spet veslači

Izolski veslači so dosegli še pomemben uspeh. Po uspehu na Dunaju, o katerem smo že poročali v prejšnjem Mandraču, je sedaj dosegel izjemen uspeh še skifist Samo Volčič, ki je na regti v Muenchenu dosegel prvi dan prvo mesto, odlični pa je bil tudi drugi dan tekmovanja tertji. Omenjeni rezultati so plod trdega dela Šole Veslanja, s katero so pričeli pred štirimi leti, ko so se z najmlajšimi veslači pričeli ukvarjati Iztok Butinar, Igor Božeglav in vodja šole Miran Blažina. K ekipi omenjenih trenerjev se je sedaj priključil še Stanko Hočevar.

BORILNI ŠPORTI

V Mestrah pri Benetkah je bilo prejšnji teden evropsko prvenstvo W.A.K.O. v stilih: Semi contact in Light contact. sodelovalo je 631 tekmovalcev iz cele Evrope, od Slovencev pa je najboljši rezultat dosegel član kluba za rekreacijo in borilne veščine Fil-Ko sport Club iz Izole, Tomaž Barada. Nastopil je v kategoriji do 63 kilogramov in stilu light contact.

Dan pred tem pa je bil v Mestrah mednarodni seminar za sodnike, ki se ga je, kot član Kickboxing zveze Slovenije udeležil tudi Izolan Darko Filiput. Trenutno ima to licenco v Evropi vsega 16 sodnikov.

BEREMO, GLEDAMO, POSLUŠAMO

Dušan Kalc

Intervju z Darkom Bratino

Giampaolo Valdevit

Operacija Illy

Ivan Verč

Prispevek k (našemu) prečnemu manifestu

Pavel Stranj

Multikulturalnost: usodna nevarnost ali rešitev za našo manjšino?

Roberto Dedenaro

Pogledi na mejo

Sergej Verč

Točno ob devetih

Consuelo Rodriguez Bevilacqua

Pesmi

(prevedel Boris Pangerc)

Ace Mermolja

Umberto Eco, Zgraditi Evropo

Mediteran v Sloveniji

Marta Verginella

O davnih gradiščih

Jurij Paljk

Attemsove slovenske pridige

Pačorjev zbornik



Club MAONA, Arze 5, Fiesa-Piran

četrtek, 19.05.94 ob 21.00

Luiz Carlos Borges (harmonika, kitara, vokal) s svojo skupino
Vstopnina: 500 SIT

petek, 20.05.94 ob 21.00

Bakala Blues Band - v pričakovanju s povratka iz naporne poti po Ameriki, Vam, Nam in njemu v čast slavnostni ŽUR s skrinostnim gostom.

Vstopnina: 500 SIT

sobota, 21.05.94 ob 21.00 **Flamenco Sketches** - zaključek tedna z izvrstno zasedbo kitaristov: Denis Biasion-akustična kitara, Paola dal Sacco-akustična kitara ob spremljavi Umberto Trombeto-bobni, Sergio Candotti-bas.

Vstopnina: 500 SIT

Ta week end v **Ilirsko Bistriškem M.K.N.Ž.**

(točnega dneva še ne vem): **TROMATISM**, franco-sca skupina, ki fascinira predvsem v živo, saj jo na turneji spremlja Pirotehnična ekipa. -PIROTEHNIČNI NOISE TECHNO CORE SPEKTAKEL-

petek, 27. maj

M.K.C., Koper Hardcore iz Splita /1. v Sloveniji/ **NO COMMENT**

sobota, 28. maj

Izola; Letni Kino ARRIGONI FESTIVAL;
Igrajo:

- THOSE WHO SURVIVED THE PLAGUE (Avstrija)
- GROWING CONCERN (Italija RO)
- WARFARE (ItalijaGO)
- HLADNO PIVO, ABŽŽ NORMALAN (Hrvaška)
- NO LIMITS (SLO Koper)
- ŽENSKE ZA VOLANOM (SLO Koper)
- PRIDIGARJI (SLO Ormož)
- WASSERDICHT (SLO Ormož)
- FRAKCIJA FM (SLO Romunja vas)
- KMEČKA GODBA (SLO)

Festival bo začel ob 16. uri in trajal do 2. ure zjutraj; VSTOPNINA 500 SIT

nedelja, 21. maj-Ljubljana:

NICK CAVE AND THE BAD SEEDS

ponedeljek, 30. maj-Ljubljana:

NAPALM DEATH

Več o koncertih vsako sredo od 22. do 24. ure v oddaji SPEEDY GONZALES IS DEAD na Radiu Morje...

NOVA AVTO ŠOLA

Biser

d.o.o. Izola

Cankarjev drevored 16/b (v prostorih ZAVAROVALNICE TRIGLAV)
V sodelovanju z zavarovalnico Triglav d.d. PE Koper

VABI

NA TEČAJ ZA VOZNIKE MOTORNIH VOZIL

Ste se odločili da boste opravili vozniki izpit?
Če ste se, potemtakem imate izredno prilžnost:

BREZPLAČEN TEČAJ za cestno prometne predpise, vendar le za tiste tečajnike, ki so se odločili, da bodo vozili z našimi priznanimi instruktorgi in na naših vozilih FORD FIESTA in RENAULT 5D, poučevanje praktičnega dela tudi v italijanskem jeziku.

Organiziramo tečaj iz prve pomoči in zdravniške preglede.

TO PA ŠE NI VSE! V mesecu maju nudimo, vsem, dodatnih 10 % POPUSTA pri nakupu ur za praktično vožnjo.
(S popustom - 1 ura vožnje samo 1.200,00 SIT)

Torej ste se le prepričali, da je ekipa AVTO ŠOLE BISER tista prava, ki vas v najkrajšem času pripelje do voznškega izpita?

POHITITE IN LEPO BOSTE SPREJETI!
Srečno vožnjo vam v nadaljnje želi AVTO ŠOLA BISER v IZOLI

PRIČETEK TEČAJA: TAKOJ !

Prijave na sedežu - Cankarjev drevored 16/b, tel.: 67-637
vsak dan od 8 do 12 ure in od 15 do 17 ure, po 19 uri pa tel.: 65-675

ZAVAROVALNICA TRIGLAV d.d. VAM ŽELI VARNO VOŽNJO.
POSTANITE Z NAMI DOBER VOZNIK!



foto Ideal

d.o.o. Izola Kristanov trg 2
PP 11, telefon: 066/61-228

Kljub zavirljivi obletnici sledimo razvoju fotografije.

EXPRESS
RAZVIJANJE IN IZDELAVA
BARVNIH FOTOGRAFIJ

Verjetno mnogi ne vedo, da smo med prvimi v Sloveniji in prvi na Primorskem razvijali barvne filme in izdelovali barvne fotografije. To smo dosegli z lastno tehnologijo, pravimi malimi izumi. V času elektronike pa smo izkoristili znanje drugih in se vrhunsko opremlili za izdelavo barvnih fotografij.

In kaj zmoremo? Vse, od fotografij za dokumente, portretnih fotografij, in fotoreportaz s pomembnih dogodkov (poroke, rojstni dnevi, obhajilo, birma itd.) do reprodukcij starih fotografij, razvijanja vseh vrst barvnih filmov in diapozitivov.

Hvala vsem, ki ste nam zvesti vsa ta leta.

Dora Benčič

SPOŠTOVANI,

LETOŠNJEGA 29. MAJA
SE BOMO ODLOČALI O SVOJI NOVI OBČINI.

PO TEM DNEVU NAJ BI BILA SLOVENIJA RAZDELJENA
NA MNOŽICO NOVIH MAJHNIH OBČIN, POSEBNO IZVEN
VEČJIH MESTNIH SREDIŠČ. KAR 340 NAJ BI JIH BILO.

**TAKŠNA RAZDROBLJENOST SLOVENIJE NI BIL NAŠ CILJ AMPAK
ŽELJA NEKATERIH DRUGIH POLITIČNIH SIL.**

TEGA SI NIKAKOR NISMO ŽELELI, KAJTI SEDANJA USTAVA NE
PREDVIDEVA OBVEZNEGA OBLIKOVANJA POKRAJIN, KI BI
ONEMOGOČALE DRŽAVNI CENTRALIZEM V LJUBLJANI.

ODLOČITVE, KI BODO SPREJETE V NEDELJO 29. MAJA BODO
GOTOVO VPLIVALE NA ŽIVLJENJE VSAKEGA OD NAS. ZATO JE
POTREBNO TO NEDELJO IZKORISTITI.

**VABIMO VAS, DA SE UDELEŽITE REFERENDUMA
O OBLIKOVANJU NAŠE NOVE OBČINE.**

SAMO VAŠ ODDAN GLAS ZA BO VPLIVAL NA KONČNO
ODLOČITEV, DA SE OBČINA IZOLA NE BO RAZDELILA.
UVELJAVITE SVOJE INTERESE IN PRESOJO.

**NE DOVOLITE, DA NAMESTO VAS ODLOČAJO DRUGI. NOVA
ENOTNA OBČINA IZOLA NAJ BO VAŠA ODLOČITEV!**

ZDRUŽENA LISTA
DEMOKRATIČNA LEVICA
IZOLA



KONI SPET RIŠE

Koni Stainbaher, zagotovo eden najbolj uveljavljenih slovenskih povojnih animatorjev je spet za risalno mizo, kjer končuje risarski del nadaljevanke s skupnim naslovom Piši - briši. Glavni junaki so trije: svinčnik, radirka in šilček, vzgojno risanko pa sta finančno podprla ministristvo za kulturo in RTV Slovenija. Prvo nadaljevanje bo morda premierno predstavljeno na Združenih igrah narodov, ki bodo letos prav v Izoli. Sicer pa je Koni že dobil soglasje ministristva tudi za nadaljevanje projekta.

Izola
Drevored 1. maja 4A VSE FOTOGRAFSKE
Tel.: 066/67-050 **STORITVE**
BARVNE FOTOGRAFIJE
V 1 URI
IZDELAVA VIZITK
PRODAJA FOTOAPARATOV,
FILMOV IN DRUGEGA
FOTOMATERIALA

splošna banka koper

INFOTEL

NAJKRAJŠA POT DO INFORMACIJ

INFOTEL
Vam posreduje informacije o stanju na
tekočem in žiro računu

INFOTEL
Vas seznani z dnevnimi tečaji tujih valut pri
Splošni banki Koper

Ne odlašajte !
Še danes obiščite najbližjo enoto
Splošne banke Koper,
kjer Vam bomo razložili
vse ugodnosti in podrobnosti.

splošna banka koper

trgovina

GORTANOVA 2. IZOLA

Elegant
Stojan Družina

(PRI PEKARNI GREGORIČ)

***DAMSKE IN MOŠKE TORBICE,
DENARNICE, PASOVI, ETUII ZA
(KOZMETIKO, DOKUMENTE, OČALA,
ČEKOVNICE, KLJUČE, VIZITKE)**
***POTOVALNI IN POSLOVNI KOVČKI,
CEKARJI, STENSKÉ URE IN VELIKO
DRUGIH UPORABNIH DARIL**

TEL. 67 - 188

**ZA DOSEDANJE ZAUPANJE SE VSEM
STALNIM STRANKAM LEPO ZAHVALJUJEMO.**
NOVE STRANKE PA LEPO VABIMO
NAJ SI OGLEDAMO NAŠO PONUDBO

MANDRAČ je tednik KS občine Izola
Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola, tel/fax.:066/61-139
Predsednik časopisnega sveta: Zorka Sosič
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej
Uredništvo: D. Mislej, V. Ostrouška, N.Zajc, T. Ferluga, Orlando
H. (fotoreporter), E. Šahbaz, I. Vrtnik-Blaško, I. Knez, S. Gabrc
Tehnični urednik: Davorin Marc
Tednik izhaja v nakladi 6000 izvodov, cena 0 Sit.
Založnik, elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola, 61-139
Tisk: Pigraf Piran

VABIJO, KRIMIKALIJE, ...

GALERIJE

INSULA - Študije na papirju razstavlja vse bolj uveljavljeni koprski slikar **ALEKSIJ KOBAL**

Galerija Alga - Na ogled je bila fotografska razstava del JANE PEČECNIK. Novih obvestil nimamo.

Kino ODEON

ČETRTEK 19.5. ob 18. in 20.15 uri
PHILADELPHIA, amer. drama

KNJIŽNICA

Torek, 24. maja ob 20.00

Matična knjižnica Izola vabi na LITERARNI VEČER s pesnikom, pisateljem in dramatikom **MILANOM KLEČEM**. Pogovor bo vodila gimnazijka Špela Pušnar.

Sreda 25. maja ob 18.45

Matična knjižnica Izola vabi na prireditev Gradimo novi svet. Prevajalec, publicist in terapevt **DANILO CELAN** bo predstavil knjige in video filme prosvetljenega mojstra Osho-ja.

KNJIŽNICA

Četrtek 19. maja ob 20.30

Modna revija za mlade - Modni atelje Origano Ankaran

Četrtek 26. maja ob 19.00

Koncert uglasbene poezije Kajuha in Brechta v izvedbi igralke **Jerce Mrzel**.

DRUGO

Binkošti na Šaredu

21.in 22.V. bodo imeli na **Šaredu** (parkirišče pri gostilni Lovce-Lina) veselje, za katerega se je potrudil mladinski aktiv iz Šareda. Za hrano in pijačo za vsak okus bo poskrbljeno.

V soboto približno ob 20.uri bo ples za katerega se bo **Platana** še posebej potrudila. Ob vsej zabavi bo potekal tudi **srečolov**. Plesali boste lahko do zgodnjega jutra.

V nedeljo pa bo ob 18.uri nastopil **pevski zbor Ivan Panger iz Kort**, in neutrudni ansambel **Otavia Brajka**, ki vas bo prav gotovo prisilil v poskok. V namen prireditve bo del ceste zaprt, bo pa zato urejen obvoz. **Vabljeni!**

FREE MALI OGLASI

Samo ljubiteljem živali

Muco mlado, navihano in puhasto bitje oddam.

Tel. 61-513 ali 63-537

Kar pet majhnih kosmatih in lepih iz iste živalske vrste oddam. Tel.: 63-997

Kuhanje in kondicija

Povsem nov štedilnik Gorenje (2 x plin, 2 x elektr.) in 2 rabljeni pony kolesi prodam. Tel.: 64-115

Še bo živo

Z diatonično harmoniko igram na porokah in različnih slavjih. Cena ugodna, tel.61-592 Srečko.

Še je čas

da nadoknadiš zamujeno. Če si osnovnošolec in potrebuješ inštrukcije pokliči na tel.: 65-775

Vpliv petka 13. je bilo čutiti tudi v Izoli, saj se je ta dan zgodilo več čudnih in nevšečnih stvari, kot ostale dni v tednu. Umestno pa je tudi vprašanje, ali je to v Izoli sploh čudna stvar, če ženska oblečena skoči v morje in se na ves glas dere. Po drugi strani pa se še noben režiser psihotrillerjev ni spomnil napada s kuhinjsko desko. Ni kaj, treba je priznati inovativnost Izolanov in obiskovalcev mesta z nasmehom.

Ponaredek

V napadu brezdelja so dečki ustavili osebni avto in imeli srečo. Voznik je posedoval ponarejeno vozniško dovoljenje, za vsak slučaj pa je imel v avtu še 15 nabojev za puško. Tipa so predlagali sodniku za prekrške, pa tudi tožilcu so poslali ovadbo.

Vse pride prav

Običajna travmatična zgodba: Dobila sta se žena in mož, oba bivša seveda. Bilo se je treba pogovoriti o različnih stvareh in zablodah. Pa je bivši ženi postalo vroče, izgubila je oblast, pograbila kuhinjsko desko, na kateri ponavadi reže čebulo, peteršilj... in svojemu bivšemu z njo povzročila telesne poškodbe. Prišli so policisti napisali ovadbo in jo poslali na sodišče. Zgodba naj bi se s tem končala.

Izola über alles

Nekdo je izkoristil petek 13. za izražanje svojih političnih misli. Da je bil bolj prepričljiv, si je za kraj protesta izbral Trg padlih, še več, spomenik padlim. Res ni bil glasen, prišel je, narisal kljukast križ na spomenik in se umaknil v mrak.

Izolska objestnost

Nekateri Izolani so se ponovno obnašali objestno. Pred lokali izolskega stadiona naj bi izzvali pretep in sploh naj bi agresivirali. Postopki zoper njih so v teku.

Čofotala je

Kdo pozna razloge, ki so pripravili žensko, da je oblečena skočila v morje. Ker voda še ni ravno topla, je gospa, oziroma gospodična ali kar je, na ves glas kričala. Kaj je kričala, ni znano, slišali pa so jo dečki, jo povlekli iz vode in izročili njenim prijateljem, ki so žensko odpeljali domov.

LEPO JE v naši domovini

